Safety Instructions:
- Please check whether the product is intact before use. Do not use if damaged.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
Cleaning and Maintenance:
Surface Cleaning: Wipe with a soft, damp cloth with a small amount of water or neutral cleaner, then dry.
Storage Conditions:
- Avoid direct sunlight, high temperatures, or humid environments.
- Store in a cool, dry place.
- Keep away from fire sources or corrosive substances.
- Improper storage may lead to safety risks (such as aging or deformation).
Retention Instructions:
- The instruction sheet shall be retained since it contains important information.

Instructions de sécurité:
-Veuillez vérifier que le produit est intact avant de l'utiliser. Ne pas utiliser si endommagé.
-Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
Nettoyage et entretien:
Nettoyage de la surface: Essuyez avec un chiffon doux et légèrement humide, accompagné d'une petite quantité d'eau ou d'un nettoyant neutre, puis séchez.
Conditions de stockage:
-Évitez l'exposition directe au soleil, les températures élevées ainsi que les environnements humides.
-Conserver dans un endroit frais et sec.
-Tenir à l'écart des sources d'incendie ou des substances corrosives.
-Un stockage inapproprié peut entraîner des risques pour la sécurité (tels que le vieillissement ou la déformation).
Instructions de conservation:
-La notice d'instruction doit être conservée, car elle contient des informations importantes.

Istruzioni per la sicurezza:
- Si prega di controllare che il prodotto sia integro prima dell'uso. Non utilizzarlo se danneggiato.
- Attenzione: non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Contiene piccole parti che possono causare soffocamento.
Pulizia e manutenzione:
Pulizia della superficie: pulire con un panno morbido e umido, con una piccola quantità di acqua o detergente neutro, quindi asciugare.
Condizioni di conservazione:
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare, alle alte temperature e agli ambienti umidi.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- Tenere lontano da fonti di calore e sostanze corrosive.
- Una conservazione inadeguata può comportare rischi per la sicurezza (come invecchiamento o deformazione).
Istruzioni per la conservazione:
- Conservare la scheda informativa poiché contiene informazioni importanti.

Instrucciones de seguridad:
- Verifique que el producto esté intacto antes de usarlo. No lo utilice si está dañado.
- Advertencia: No apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia.
Limpieza y mantenimiento:
Limpieza de la superficie: Limpie con un paño suave y húmedo, con una pequeña cantidad de agua o limpiador neutro, y luego seque.
Condiciones de almacenamiento:
- Evite la exposición directa a la luz solar, las altas temperaturas y los ambientes húmedos.
- Almacene en un lugar fresco y seco.
- Manténgalo alejado de fuentes de fuego y sustancias corrosivas.
- Un almacenamiento inadecuado puede conllevar riesgos para la seguridad (como envejecimiento o deformación).
Instrucciones para conservar el producto:
- Conserve el folleto de instrucciones, ya que contiene información importante.

Sicherheitshinweise:
-Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt unbeschädigt ist. Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist.
-Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleinteile. Erstickung gefahr.
Reinigung und Wartung:
Oberflächenreinigung: Mit einem weichen, feuchten Tuch und einer kleinen Menge Wasser oder eines neutralen Reinigers abwischen, anschließend trocknen.
Lagerbedingungen:
-Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, hohe Temperaturen sowie feuchte Umgebungen.
-An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
-Von Zündquellen oder korrosiven Stoffen fernhalten.
-Unsachgemäße Lagerung kann zu Sicherheitsrisiken führen (z. B. Alterung oder Verformung).
Aufbewahrungsanweisungen:
-Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren, da sie wichtige Informationen enthält.

Οδηγίες Ασφαλείας:
- Ελέγξτε εάν το προϊόν είναι άθικτο πριν από τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Προειδοποίηση. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού.
Καθαρισμός και Συντήρηση:
Επιφανειακός Καθαρισμός: Σκουπίστε με ένα μαλακό, νωπό πανί με μικρή ποσότητα νερού ή ουδέτερου καθαριστικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
Συνθήκες Αποθήκευσης:
- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, τις υψηλές θερμοκρασίες ή τα υγρά περιβάλλοντα.
- Αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- Κρατήστε το μακριά από πηγές φωτιάς ή διαβρωτικές ουσίες.
- Η ακατάλληλη αποθήκευση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους για την ασφάλεια (όπως γήρανση ή παραμόρφωση).
Οδηγίες Διατήρησης:
- Το φύλλο οδηγιών πρέπει να φυλαχθεί καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

Biztonsági útmutató:
-Kérjük, használat előtt ellenőrizze, hogy a termék sértetlen-e. Ne használja, ha sérült.
-Figyelmeztetés. 36 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas. Kis részei. Fulladás veszélye.
Tisztítás és karbantartás:
Felület tisztítása: Törölje le egy puha, nedves ruhával kis mennyiségű vízzel vagy semleges tisztítószerrel, majd szárítsa meg.
Tárolási feltételek:
-Kerülje a közvetlen napfényt, a magas hőmérsékletet és a párás környezetet.
-Tartsa hűvös, száraz helyen.
-Tartsa távol tűzforrásoktól és maró anyagoktól.
-A nem megfelelő tárolás biztonsági kockázatokhoz vezethet (például az anyag öregedéséhez vagy alakváltozáshoz).
Megtartási utasítások:
-Az útmutatót meg kell őrizni, mivel fontos információkat tartalmaz.

Säkerhetsanvisningar:
- Kontrollera att produkten är oskadad före användning. Använd inte om det är skadat.
- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk.
Rengöring och underhåll:
Ytansning: Torka av med en mjuk, fuktig trasa med lite vatten eller ett neutralt rengöringsmedel, och torka sedan torrt.
Förvaringsförhållanden:
- Undvik direkt solljus, höga temperaturer eller fuktiga miljöer.
- Förvara på en sval, torr plats.
- Håll dig borta från eldkällor eller frätande ämnen.
- Felaktig förvaring kan medföra säkerhetsrisker (till exempel åldrande eller deformation).
Instruktioner för kvarhållande:
- Anvisningsbladet skall sparas eftersom det innehåller viktig information.

Sikkerhetsinstruksjoner:
- Vennligst sjekk om produktet er intakt før bruk. Ikke bruk hvis skadet.
- Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare.
Rengjøring og vedlikehold:
Overflaterengjøring: Tørk av med en myk, fuktig klut med en liten mengde vann eller nøytralt rengjøringsmiddel, og tørk deretter.
Lagringsforhold:
- Unngå direkte sollys, høye temperaturer eller fuktige omgivelser.
- Oppbevar på et kjølig, tørt sted.
- Holdes borte fra brannkilder eller etsende stoffer.
- Feil lagring kan føre til sikkerhetsrisiko (som aldring eller deformasjon).
Oppbevaringsinstruksjoner:
- Bruksanvisningen skal oppbevares da den inneholder viktig informasjon.

Veiligheidsinstructies:
- Controleer of het product intact is voor gebruik. Niet gebruiken als het beschadigd is.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
Reiniging en Onderhoud:
Oppervlakte Reiniging: Veeg af met een zachte, vochtige doek met een kleine hoeveelheid water of neutrale reiniger, en droog daarna af.
Opslagvoorwaarden:
- Vermijd direct zonlicht, hoge temperaturen of vochtige omgevingen.
- Bewaar op een koele, droge plaats.
- Houd uit de buurt van vuurbronnen of bijtende stoffen.
- Onjuiste opslag kan leiden tot veiligheidsrisico's (zoals veroudering of vervorming).
Bewaarinstructies:
- De instructieblad moet bewaard blijven omdat het belangrijke informatie bevat.

Instruções de Segurança:
-Verifique se o produto está intacto antes do uso. Não use se estiver danificado.
-Aviso. Não é adequado para crianças menores de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.
Limpeza e Manutenção:
Limpeza da superfície: limpe com um pano macio e úmido, usando uma pequena quantidade de água ou de detergente neutro, e em seguida seque.
Condições de Armazenamento:
-Evite a luz solar direta, altas temperaturas ou ambientes úmidos.
-Guarde em local fresco e seco.
-Mantenha afastado de fontes de fogo ou substâncias corrosivas.
-O armazenamento inadequado pode acarretar riscos à segurança (como envelhecimento ou deformação).
Instruções de Retenção:
-O folheto de instruções deve ser guardado, pois contém informações importantes.

Güvenlik Talimatları:
- Lütfen kullanmadan önce ürünün sağlam olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın.
- Uyarı. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.
Temizlik ve Bakım:
Yüzey Temizliği: Az miktarda su veya nötr temizleyici ile yumuşak, nemli bir bezle silin, ardından kurulayın.
Saklama Koşulları:
- Doğrudan güneş ışığından, yüksek sıcaklıklardan veya nemli ortamlardan kaçının.
- Serin, kuru bir yerde saklayın.
- Ateş kaynaklarından veya aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Yanlış saklama, güvenlik risklerine (yaşlanma veya deformasyon gibi) yol açabilir.
Saklama Talimatları:
- Talimat sayfası önemli bilgiler içerdiğinden saklanmalıdır.

Instrukcje bezpieczeństwa:
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt jest nienaruszony. Nie używaj go, jeśli jest uszkodzony.
- Ostrzeżenie: Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia. Zawiera małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie zadławieniem.
Czyszczenie i konserwacja:
Czyszczenie powierzchni: Przetrzyj miękką, wilgotną szmatką z niewielką ilością wody lub neutralnego środka czyszczącego, a następnie osusz.
Warunki przechowywania:
- Unikaj wystawiania na działanie bezpośredniego światła słonecznego, wysokich temperatur oraz wilgotnego środowiska.
- Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.
- Trzymaj z dala od źródeł ognia oraz substancji żrących.
- Nieprawidłowe przechowywanie może prowadzić do zagrożeń bezpieczeństwa (np. starzenia się lub deformacji).
Instrukcje dotyczące przechowywania:
- Należy zachować instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Bezpečnostní instrukce:
- Před použitím zkontrolujte, zda je výrobek nepoškozený. Pokud je poškozen, nepoužívejte jej.
- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí udušení.
Čištění a údržba:
Čištění povrchu: Otřete měkkým, vlhkým hadříkem s malým množstvím vody nebo neutrálního čisticího prostředku, poté osušte.
Podmínky skladování:
- Vyhněte se přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo vlhkému prostředí.
- Skladujte na chladném a suchém místě.
- Uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně nebo korozivních látek.
- Nesprávné skladování může vést k bezpečnostním rizikům (jako je stárnutí nebo deformace).
Pokyny k uchování:
- Návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

Sikkerhedsinstruktioner:
- Kontroller, at produktet er intakt før brug. Brug det ikke, hvis det er beskadiget.
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare.
Rengøring og vedligeholdelse:
Overfladerengøring: Tør af med en blød, fugtig klud med en smule vand eller neutralt rengøringsmiddel, og tør derefter.
Opbevaringsforhold:
- Undgå direkte sollys, høje temperaturer eller fugtige omgivelser.
- Opbevares på et køligt, tørt sted.
- Holdes væk fra brandkilder eller ætsende stoffer.
- Forkert opbevaring kan føre til sikkerhedsrisici (såsom ældning eller deformation).
Opbevaringsinstruktioner:
- Brugsanvisningen skal opbevares, da den indeholder vigtige oplysninger.

Instrucţiuni de siguranţă:
- Vă rugăm să verificaţi dacă produsul este intact înainte de utilizare. Nu îl folosiţi dacă este deteriorat.
- Avertisment: Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Conţine piese mici care pot provoca sufocare.
Curăţare şi întreţinere:
Curăţarea suprafeţei: Ştergeţi cu o cârpă moale şi umedă, folosind o cantitate mică de apă sau un detergent neutru, apoi uscaţi.
Condiţii de depozitare:
- Evitaţi expunerea la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate sau medii umede.
- Păstraţi într-un loc răcoros şi uscat.
- Ţineţi departe de surse de foc sau substanţe corozive.
- Depozitarea necorespunzătoare poate duce la riscuri de siguranţă (cum ar fi îmbătrânirea sau deformarea).
Instrucţiuni pentru păstrare:
- Păstraţi fişa cu instrucţiuni, deoarece conţine informaţii importante.

Drošības instrukcijas:
-Pirms lietošanas lūdzu pārbaudiet, vai produkts ir neskarts. Nelietot bojātā stāvoklī.
-Brīdinājums. Nav piemērots bērniem līdz 36 mēnešu vecumam. Nelielas daļas. Stiepšanas risks.
Tīrīšana un apkope:
Virsmas tīrīšana: noslaukiet ar mīkstu, mitru drānu, izmantojot nelielu daudzumu ūdens vai neitrāla tīrīšanas līdzekļa, pēc tam nosusiniet.
Uzglabāšanas nosacījumi:
-Izvairieties no tiešiem saules stariem, augstas temperatūras vai mitras vides.
-Glabājiet vēsā, sausā vietā.
-Turieties tālu no uguns avotiem vai kodīgām vielām.
-Nepareiza uzglabāšana var radīt drošības riskus (piemēram, novecošanu vai deformāciju).
Uzglabāšanas instrukcijas:
-Instrukciju lapa ir jāsaglabā, jo tajā ir ietverta svarīga informācija.

Pokyny pre bezpečnosť:
-Pred použitím skontrolujte, či je výrobok neporušený. Nepoužívajte, ak je poškodené.
-Varovanie. Nie je vhodný pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Dusenie nebezpečenstvo.
Čistenie a údržba:
Čistenie povrchu: Utrite jemnou, vlhkou handričkou s malým množstvom vody alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom a následne dosucha.
Podmienky skladovania:
-Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám alebo vlhkému prostrediu.
-Skladujte na chladnom, suchom mieste.
-Uchovávajte mimo dosahu ohňa alebo korozívnych látok.
-Nesprávne skladovanie môže predstavovať bezpečnostné riziká (napríklad starnutie alebo deformácie).
Pokyny pre uchovávanie:
-Návod na použitie je potrebné ponechať, pretože obsahuje dôležité informácie.

Navodila za varnost:
- Pred uporabo preverite, ali je izdelek nepoškodovan. Ne uporabljajte, če je poškodovano.
- Opozorilo. Ni primeren za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve.
Čiščenje in vzdrževanje:
Čiščenje površine: Obrišite z mehko, vlažno krpo, ki ste ji dodali malo vode ali nevtralnega čistilnega sredstva, nato posušite.
Pogoji skladiščenja:
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam ali vlažnim okoljem.
- Hranite na hladnem in suhem mestu.
- Držite proč od virov ognja ali jedkih snovi.
- Nepravilno skladiščenje lahko povzroči varnostna tveganja (na primer staranje ali deformacije).
Navodila za hrambo:
- Navodila je treba shraniti, saj vsebujejo pomembne informacije.

Инструкции за безопасност:
- Моля, проверете дали продуктът е цял преди употреба. Не използвайте, ако е повреден.
- Предупреждение. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне.
Почистване и поддръжка:
Почистване на повърхността: Избършете с мека, влажна кърпа с малко количество вода или неутрален почистващ препарат, след което подсушете.
Условия на съхранение:
- Избягвайте пряка слънчева светлина, високи температури или влажна среда.
- Съхранявайте на хладно и сухо място.
- Пазете от източници на огън или корозивни вещества.
- Неправилното съхранение може да доведе до рискове за безопасността (като стареене или деформация).
Инструкции за запазване:
- Листът с инструкции трябва да бъде запазен, тъй като съдържа важна информация.

Upute za sigurnost:
- Prije upotrebe provjerite je li proizvod neoštećen. Nemojte ga koristiti ako je oštećen.
- Upozorenje: Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Sadrži sitne dijelove koji predstavljaju opasnost od gušenja.
Čišćenje i održavanje:
Čišćenje površine: Obrišite mekom, vlažnom krpom s malom količinom vode ili neutralnim sredstvom za čišćenje, a zatim osušite.
Uvjeti skladištenja:
- Izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama ili vlažnom okruženju.
- Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
- Držite podalje od izvora vatre ili korozivnih tvari.
- Nepravilno skladištenje može dovesti do sigurnosnih rizika (poput starenja ili deformacije).
Upute za čuvanje:
- Uputstvo za upotrebu treba sačuvati jer sadrži važne informacije.

Ohutusjuhised:
- Palun kontrollige enne kasutamist, kas toode on terve. Ärge kasutage, kui see on kahjustatud.
- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht.
Puhastamine ja hooldus:
Pindade puhastamine: Pühkige pehme, niiske lapi ja väikese koguse vee või neutraalse puhastusvahendiga, seejärel kuivatage.
Säilitamistingimused:
- Vältige otsest päikesevalgust, kõrgeid temperatuure või niisket keskkonda.
- Hoidke jahedas ja kuivas kohas.
- Hoidke eemal tuleallikatest või söövitavatest ainetest.
- Ebaõige säilitamine võib põhjustada ohutusriske (nagu vananemine või deformatsioon).
Säilitamisjuhised:
- Juhendileht tuleb säilitada, kuna see sisaldab olulist teavet.

Saugos instrukcijos:
- Prieš naudodami patikrinkite, ar produktas nepažeistas. Nenaudokite, jei pažeistas.
- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Smulkios detalės. Pavojus užspringti.
Valymas ir priežiūra:
Paviršiaus valymas: nuvalykite minkšta, drėgna šluoste su nedideliu kiekiu vandens arba neutralaus valiklio, tada išdžiovinkite.
Laikymo sąlygos:
- Venkite tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros ar drėgnos aplinkos.
- Laikykite vėsioje, sausoje vietoje.
- Saugokite nuo ugnies šaltinių ar korozinių medžiagų.
- Netinkamas laikymas gali sukelti pavojų saugai (pvz., senėjimą ar deformaciją).
Saugojimo instrukcijos:
- Instrukcijų lapą reikia išsaugoti, nes jame yra svarbi informacija.

Turvallisuusohjeet:
- Tarkista, että tuote on ehjä ennen käyttöä. Älä käytä, jos tuote on vahingoittunut.
- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisriski.
Puhdistus ja huolto:
Pintapuhdistus: Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla pienellä määrällä vettä tai neutraalia puhdistusainetta ja kuivaa.
Säilytysolosuhteet:
- Vältä suoraa auringonvaloa, korkeita lämpötiloja tai kosteita ympäristöjä.
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.
- Pidä erossa tulipalojen ja syövyttävien aineiden lähteistä.
- Asianmukainen varastointi voi aiheuttaa turvallisuusriskin (kuten vanhenemisen tai muodonmuutoksen).
Säilytysohjeet:
- Ohjekirjanen on säilytettävä, koska se sisältää tärkeitä tietoja.

Öryggisleiðbeiningar:
- Vinsamlegast athugaðu hvort varan sé heil fyrir notkun. Ekki nota ef hún er skemmd.
- Viðvörun. Hentar ekki börnum yngri en 36 mánaða. Litlir hlutar. Köfnunarhætta.
Hreinsun og viðhald:
Yfirborðshreinsun: Þurrkaðu með mjúkum, rökum klút með smá vatni eða hlutlausu hreinsiefni, þurrkaðu síðan.
Geymsluskilyrði:
- Forðastu beint sólarljós, háan hita eða rakt umhverfi.
- Geymdu á köldum, þurrum stað.
- Geymdu fjarri eldhættu eða ætandi efnum.
- Óviðeigandi geymsla getur leitt til öryggisáhættu (svo sem öldrun eða aflögun).
Leiðbeiningar um varðveislu:
- Geyma skal leiðbeiningablaðið þar sem það inniheldur mikilvægar upplýsingar.